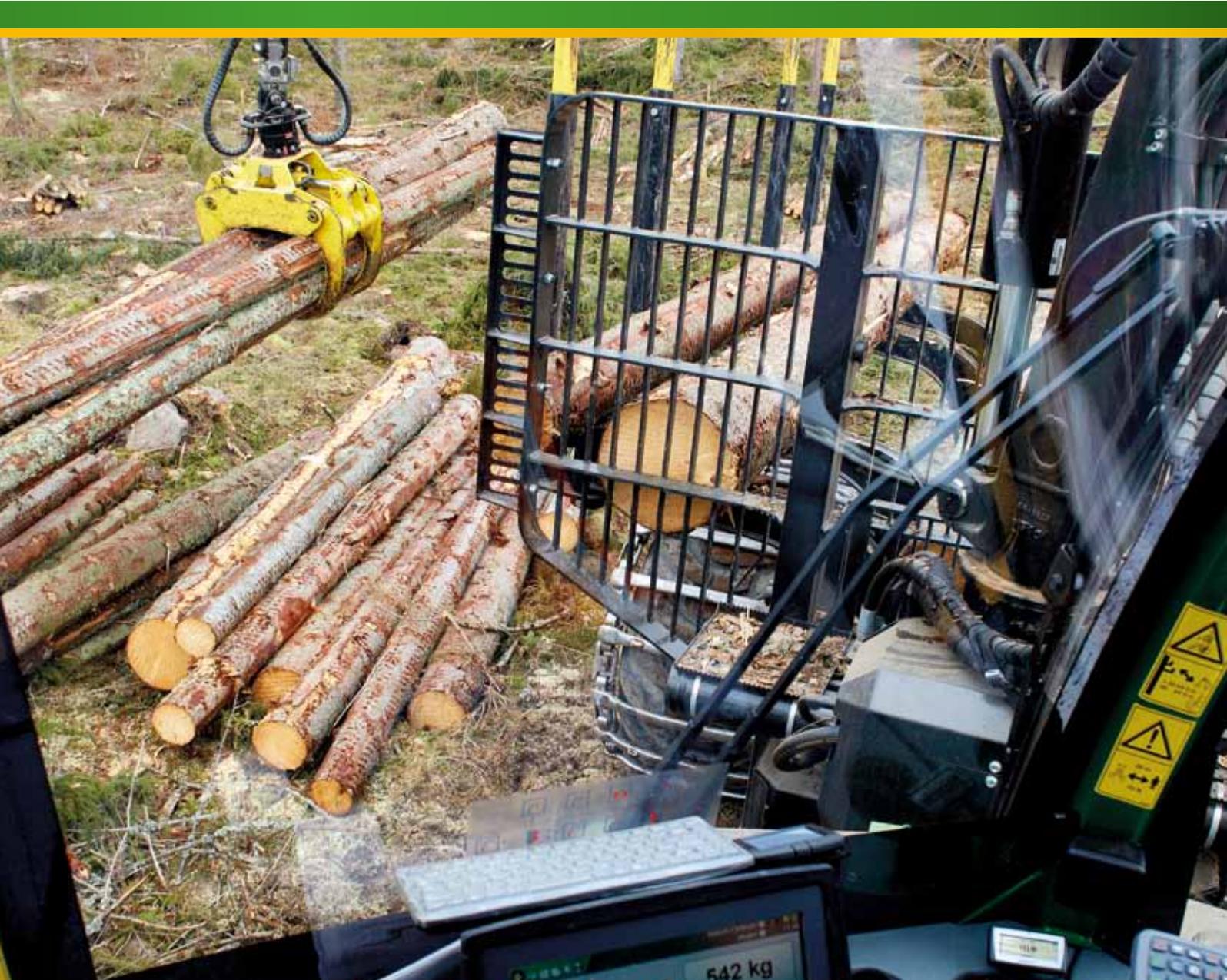


# Automatisierungssysteme



## INTELLIGENTE Automatisierungssysteme für Forstmaschinen

Benutzerfreundlich  
TimberMatic™  
H-12 und F-12  
CommandCenter™

Einzigartig:  
TimberLink™

Bediener-  
freundlich:  
TimberNavi™

Optimiert:  
JDLink™,  
Remote Support  
(Fernwartung)

# Smarte Forstwirtschaft

Die intelligenten, benutzerfreundlichen und zuverlässigen Mess-, Steuer und Kommunikationssysteme von John Deere helfen Ihnen, das Potenzial Ihrer Forstmaschinen voll auszuschöpfen. Sämtliche Funktionen zielen auf eins ab: Ihr Unternehmen so produktiv und rentabel wie möglich zu machen.



## TimberMatic™ CommandCenter™

Betriebs sichere, benutzerfreundliche Steuersysteme für die Forstmaschinen der E-Serie.



## TimberLink™

Individuelle, überzeugende Lösungen für die Überwachung von Maschinenleistung und -zustand sowie Kraftstoffeffizienz.



## TimberNavi™

Geographic Information System (GIS) mit Echtzeit-Positions- und anderen Kartendaten.



## Fernwartung

John-Deere-Vertragshändler können eine drahtlose Verbindung zum Steuersystem der Maschine herstellen.



## JDLink™

Fernüberwachungssystem zum Anschluss der Maschine vom PC im Büro oder Smartphone aus.



# TimberMatic™: DAS BENUTZERFREUNDLICHE, BETRIEBSSICHERE STEUERSYSTEM

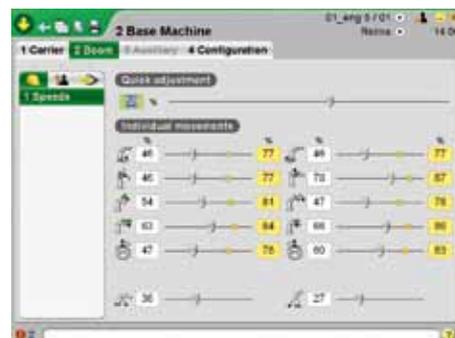
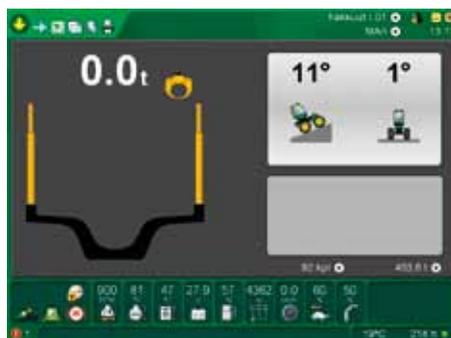
TimberMatic H-12 und F-12 sind benutzerfreundliche, zuverlässige Steuersysteme für die Maschinen der E-Serie. Der Wechsel zwischen Harvestern und Rückezügen war noch nie so einfach wie heute. Die Tastaturen und sonstigen Steuerelemente sind jetzt bei beiden Maschinentypen fast identisch.

**TimberMatic H-12** ist ein Steuersystem für die Harvester der E-Serie. Die Steuerung von Basismaschine, Messsystemen und Aggregat ist Bestandteil ein und derselben Benutzerschnittstelle. Mittels Drucksensoren können Sie die meisten Harvestereinstellungen in der Kabine vornehmen: Hier stellen Sie Arbeits- und Fahrpumpendrucke, Entastungsmesser und Vorschubwalzenarme werkzeuglos ein.

**TimberMatic F-12** ist das Steuersystem für die Rückezüge der E-Serie. Basismaschinensteuerung und Kranwaagenmesssystem sind Bestandteil ein und derselben Benutzerschnittstelle. Diese Schnittstelle ist bei beiden Systemen, H-12 und F-12, konfigurierbar, damit jeder Bediener je nach persönlichem Anspruch arbeiten kann.

Das TimberMatic-System hat diverse Funktionen zur Maximierung der Produktivität, einschliesslich Shortcuts für häufig verwendete Funktionen, bedienerspezifischer Einstellungen und interaktiver Menüs. Dazu gehört auch ein elektronisches Benutzerhandbuch für das Steuersystem, das die jeweils aktuelle Seite auf Ihrem Computerbildschirm öffnet. Ein weiteres gutes Beispiel für eine neue Funktion, die dem Fahrer die tägliche Arbeit erleichtert, ist die Neigungsanzeige.

Mit Hilfe des PC-Simulators können Sie sich mit den TimberMatic-Funktionen zuhause oder im Büro vertraut machen, bevor Sie mit Ihrem Harvester oder Aggregat draußen aktiv werden.



## TimberMatic-Funktionen

- Bedienerfreundliche integrierte, konfigurierbare Schnittstelle
- Fahrerspezifische Einstellungen
- Shortcuts für häufig verwendete Funktionen
- Elektronisches Benutzerhandbuch im Bordrechner
- StanForD-2010-Support



## ÜBERNEHMEN SIE DAS KOMMANDO – MIT DEM CommandCenter™

Das **CommandCenter** ist eine Basissteuerung mit übersichtlicher, bedienerfreundlicher Schnittstelle für die Rückzüge der E-Serie. Als Alternative für den rechnerlosen Gebrauch ermöglicht CommandCenter die wichtigsten Rückzugeinstellungen.

CommandCenter ist für Umfelder gedacht, die ohne anwenderspezifische Einstellungen auskommen und bei denen auf Datenübertragung, Karten und forstbetriebliche Anwendungen verzichtet werden kann.

Für die drahtlose John Deere-Auslegerwaage ist jedoch ein Rechner erforderlich, sie funktioniert deshalb nicht mit CommandCenter.



# IMMER AUF DEM LAUFENDEN MIT TimberLink™

TimberLink ist ein Leistungs- und Zustandsüberwachungssystem für Forstmaschinen, das forstwirtschaftliche Lohnunternehmer, Forstmaschinenfahrer und Servicemitarbeiter bei der Wartung sowie bei der Verbesserung von Maschinenproduktivität, Kraftstoffeffizienz und Auslastungsgrad unterstützt.

Mit TimberLink wird die maschinelle Leistung bei Normalbetrieb in einem Einschlagsgebiet überwacht. Der Fahrer kann auch die maschinenseitigen Einstellungen ändern und damit die Leistung im Hinblick auf ein bestimmtes Einschlagsgebiet optimieren.

TimberLink sammelt und verarbeitet Maschinenzustands- und -leistungsdaten und ist damit ein wirkungsvolles Tool für die vorbeugende Wartung.

## TimberLink-Funktionen

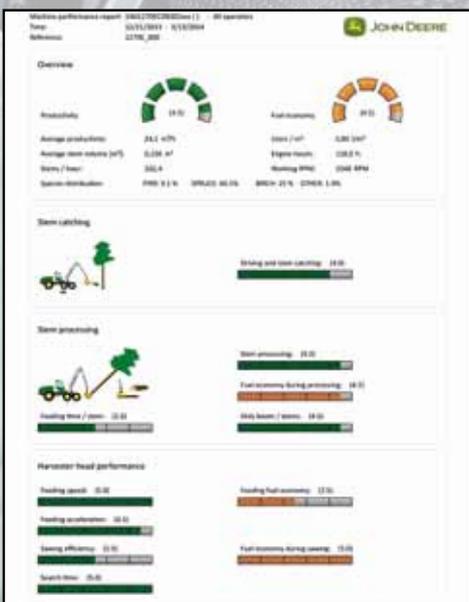
- Schneller Überblick über Maschinenleistung und Kraftstoffverbrauch am TimberLink Übersichtsbildschirm
- TimberLink Übersichtsbildschirm serienmäßig in allen Harvestern und Rückezügen der E-Serie
- TimberLink H für Harvester
- TimberLink F für Rückezüge
- TimberLink-Daten können im Büro mit der Software TimberOffice 5 analysiert werden
- Schnellere Fehlersuche



TimberLink H liefert erstklassige Messergebnisse vom Harvesterbetrieb. Großzügige Verarbeitungszeiten und hohe Verarbeitungsproduktivität sind Voraussetzungen für eine gute Produktivität in m<sup>3</sup> /h und niedrigen Kraftstoffverbrauch (l/h).



TimberLink F ist ein Tool zur Überwachung der Rückzugleistung nach folgenden Arbeitsschritten: Leerfahrt, Beladen, Beladene Fahrt und Entladen.



Aus dem TimberLink-Maschinenleistungsbericht lassen sich Harvesterproduktivität, Kraftstoffverbrauch und technischer Zustand im Vergleich mit anderen Maschinen ablesen, die unter ähnlichen Bedingungen arbeiten.



TimberLink-Daten können im Büro mit TimberOffice 5 analysiert werden. TimberLink hat mehrere Displays, die detailliert über Arbeitszyklen und -schritte informieren.

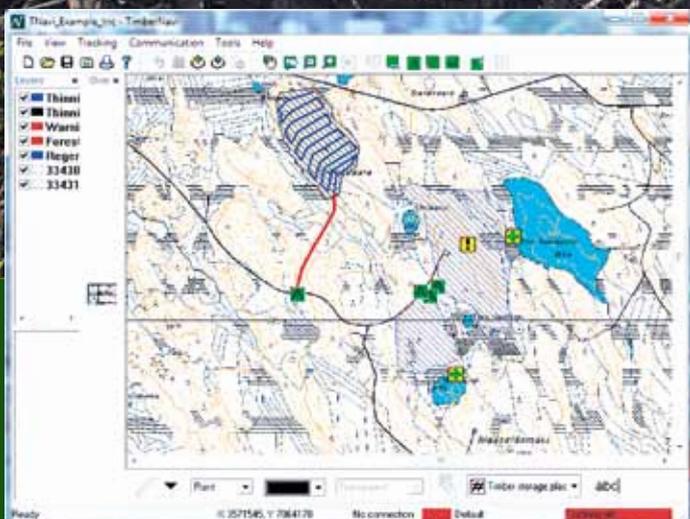
# IMMER AN RICHTIGER STELLE – MIT TimberNavi™

TimberNavi ist ein sogenanntes Geographic Information System (GIS), das mit dem Global Positioning System (GPS) arbeitet. Mit TimberNavi sieht der Fahrer die Position seiner Maschine auf einem Rechnerdisplay, zusammen mit weiteren kartografischen Daten wie Geländebedingungen und Einschlagsgebieten – und alles in Echtzeit.

TimberNavi bietet sich an für Harvester und Rückzüge im Forst, aber auch für die Arbeit im Büro. TimberNavi zeigt dem Fahrer die Maschinenposition auf einer digitalen Karte an, außerdem berücksichtigt das Programm veränderte Geobedingungen.

Der Fahrer bzw. Holzeinkaufsleiter kann von seinem Büro aus wichtige Daten hinzufügen, so z.B. eine weitere Schicht zur TimberNavi-Karte. Diese Daten können beispielsweise Symbole wie etwa Schlüsselbiotope, Überlandleitungen, Bestandsgrenzen, Schienen, Stapel abgelängter Stämme, Holzlagerplätze usw. enthalten.

TimberNavi ist in den Versionen Professional und Logistics erhältlich.



# SCHNELLERE, EINFACHERE WARTUNG MIT REMOTE DISPLAY ACCESS

Remote Display Access ist ein System, mit dem John Deere-Vertragshändlern per drahtloser Verbindung der Fernzugriff auf das Mess- und Steuersystem TimberMatic Ihrer Maschine ermöglicht wird. Remote Display Access erleichtert die Wartung und beschleunigt die Fehlersuche, wenn Ihre Maschine einmal nicht einwandfrei funktionieren sollte.

Mit **Remote Display Access** erhöhen Sie die Verfügbarkeit Ihrer Maschine, und die Servicetechniker brauchen nicht so oft auszurücken. Das spart Zeit und Geld!

Mit Remote Display Access wird der effiziente Einsatz Ihrer Maschine unter allen Bedingungen optimiert. Es ist einfach und sicher in der Anwendung, da es mit demselben Datentransfersystem wie JDLink arbeitet.

MODULAR TELEMATICS GATEWAY  
(MTG) STEUERGERÄT



REMOTE  
DISPLAY  
ACCESS

# NOCH SMARTERE MASCHINENÜBERWACHUNG MIT JDLINK™

Das Fernüberwachungssystem JDLINK™ liefert Echtzeitalarme und Daten über den Standort der Maschine, Nutzung, Produktivität (m<sup>3</sup>/h), Kraftstoffverbrauch und Wartungsbedarf – auf Ihren Rechner im Büro ebenso wie auf Ihr Tablet oder Smartphone.

Mit diesem System werden forstbetriebliche Einsätze wettbewerbsfähiger und rentabler. Die JDLINK Maschinen- und Flottenmanagement-Lösung ist ein Telematiksystem zum Fernanschluss von Eigentümern, Betriebsleitern und Servicemitarbeitern an ihren Maschinenpark vom Rechner im Büro aus.

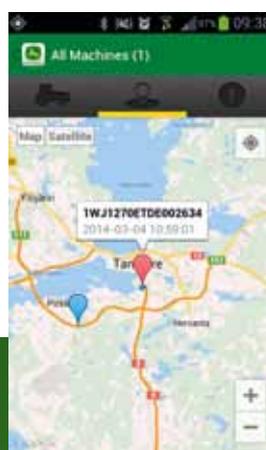
Das System liefert Echtzeitwarnungen und Maschinendaten wie Standort, Auslastung, Kraftstoffverbrauch und Wartungsdaten, damit die richtigen Entscheidungen zur Optimierung des Maschinenbetriebs schnell getroffen werden können.



Die Maschinen können gruppenweise, einzeln oder in einer Gesamtübersicht angezeigt werden. Die Maschinendaten können nach Datum, Zeitraum und Motorbetriebsstunden sortiert werden. Die JDLINK Maschinen- und Flottenmanagement-Lösung gibt es für John Deere EPA Interim Tier 4 (IT4) EU Stufe IIIB Forstmaschinen. Für ältere Modelle der E-Serie wird ein JDLINK-Nachrüstset angeboten.

## JDLINK-Funktionen

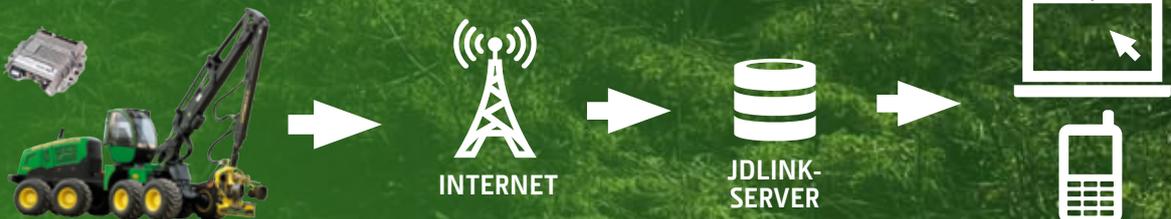
- Fernüberwachungssystem für Forstmaschinen
- Kostenlose Nutzung während der ersten drei Jahre
- Erhältlich übers Internet oder mobile Geräte
- Neue Funktionen:
  - Produktivität in m<sup>3</sup>/h
  - Produktion aktives Einschlagsgebiet
  - Kraftstoffverbrauch l/m<sup>3</sup>
  - Arbeitszeitnutzung
  - Automatischer Datentransfer für TimberOffice 5
  - Genauere Analysen von Forstmaschinenproduktivität und Kraftstoffverbrauch pro Einschlagsgebiet und Fahrer mit dem TimberOffice 5 Flottenmanagement-Überwachungssystem.



Apps für iPhone und Android liefern die wichtigsten JDLINK-Daten im 7-Tage-Rhythmus.



MODULAR TELEMATICS GATEWAY  
(MTG) STEUERGERÄT





## Führender Anbieter von fortschrittlichen Lösungen und Dienstleistungen für die Holzernte

Unser Ziel ist es, innovative Lösungen anzubieten, die Ihre Arbeit produktiver, effizienter und einfacher machen. Dabei ist es John Deere wichtig, seinen Kunden ein langfristiger Partner zu sein. Über unser umfassendes Vertriebsnetz erhalten Kunden auf der ganzen Welt professionelle Unterstützung und Dienstleistungen.

**Nothing Runs Like a Deere™**



**JOHN DEERE**

Diese Broschüre wurde zur weltweiten Verwendung erstellt. Die darin enthaltenen Informationen, Abbildungen und Beschreibungen können sich daher auf Sonderausstattungen und Zusatzausrüstungen beziehen, die evtl. nicht in allen Ländern verfügbar sind. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem John Deere Vertriebspartner vor Ort. John Deere behält sich das Recht vor, Spezifikation und Ausführung der in dieser Veröffentlichung enthaltenen Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. John Deere übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit dieser Broschüre.

Gedruckt in Finnland, Offset Ulonen 10-2014

[JohnDeere.com](http://JohnDeere.com)